

ar dehlu. Ja peemehram tehwam norakstā noteiktaa
finamas ruhmes, tab winsch tanis war sawu seewu
usnemit. Jo tā la ruhmes naw dehla leetoschanā,
tab tehwa seewa winau newar trauzet.

34. ja utajums. Waj kroa mahju satimneeks, kas sawas mahjas wehl naw pawisam ismaksajis un kam wehl diwi ziti behri, war sawam snotam pilnigi atdot waj pahrdot kahdu semes gabalu, us kura ari daschas chlas atrodahs — un kahdā wihsē tas wislabaki isdarams? Ja newar, waj tad nebuhtu kaut lā eespehjams mineto semes gabalu us snota dsihwibas gadeem nodroschinat? — S-lis.

Athilde. Kröna mahjas dalit, eekams tahs
ismalkatas, naw atkauts, tadehk ari naw atkauts
weenu mahjas dalu pahrdot. Gan ihpaschneeks
war sawam snotam, kamehr wini abi dñshwi, nodot
weenu mahjas dalu preefsch apstrahdaschana. Bet
tä fa schahda nodoschana ir faweenota ar mahjas
dalischann, tad yehz muhsu domahm wina ir satru
brihdi atzelama un nedod snotam nefahdas droschibas.

35. jautajums. Manu mahſu apprezeja kroma mahju ſaimneeks Kurſemē; gabu ſadſiſhwoja, tad ſaimneeks nomira, atſtahdams atraikni bes behrueem. Par mantas aifgahdni eezechla nelaika brahli; bes ta nomirejam wehl 2 mahſas. Brahlis tagad mahjās ſaimneeko kopā ar ſawu mahſu, atraikne ir yawiſam atſtumita pē malas. Wina gan tanis mahjās wehl dſiſhwo, bet nelaika brahlis winai neka nedod preeſch uſtura. Waſ atraiknei buhtu teesiba, pagehret no mahjahm uſturu, kamehr teesha mantoschanas prahwu iſſchikirs? J. J.

A b i l d e . Pehz Kursemes semn. lis. 120 art. atraikne bes behrneem dabu pehz wihra nahwes **to**, ko wina mahjäs eenesust, un pusi no wihra mantibas, kurpretim wihra radineek dabu otru pusi. Dahdä wihsé buhs ari minetais mantošchanas strihds isschikram. Samehr strihds wehl naw isschikrits, atraikne newar no mantas aifgahdna neko prasit. Winam tikai us tam jaſkatahs, ka mantojums ta teek pahrwaldits, ka mantineekeem taš buhtu par labu. (Provintſchu privatlit., 2594 art.)

36. jautajums. Esmu katra mahju fainmeeks un esmu 30 gadus tais mahjas nodzīwojis. Mahju ihpaschneize bij mana seewa un es ne-esmu no domeinu waldes par fainmeiku apstiprinats. Tagad, kur nu mana seewa mīrusi un behrnu man

... manaw, manas nelaikes radi grib mahias man atnemt
un mani no tahm isdfiht. Es esmu sawâ laikâ
wifas ehlas jaunas ustaijis un zitadi dauds puh-
lojees pee mahju uskopschanas. Waj nu feewas
radineeki war mani ta no mahjahm isdfiht un waj
man nenahkahs par maneem puhlineem fahda at-
mafka? J. B.

At bilde. Atraiknim bes behrnu ir pee mantoschanas teessiba us pust no seewas atstahtahs mantibas. Ja ir wehl ziti wihreeschu fahrtas mantineeli, tad atraiknim naw nekahdas preeskrokaas us nekustamo mantu — mahjahn. Ja winsch newar ar ziteem mantineeleemi ar labu isslihgt, tad leeta ja-isfchete pehz wißpahrtigeem mantoschanas noteikumeem, mahjas, ja waijadfigs, japhahrdod um nauda ja-isdala. Ja atraiknis war peerahdit, ja winsch ehlaas zehlis pats ar faweeem lihdselkem, tad winsch war prafit atlihdsmaijumu, ja prafijumi naw nowezojuhschees. Sinams te wiß atkarajahs no peerah-

No absentem

Turzijas ja ta jumā, sā leekahs, nu leelwalstis teescham sahks rihkotees nopeetnafti nekā lishdsschim. Pehdejās deenās leelwalstju wehstneeki lituschi Turku waldibai preekschā wairak stingrus pagehrejumus, ihvašči sikhmejotees us ūretu, kur nebuht wehl naw

Archangela katedrale, kurā paglababati 45 Kreisijas knaši, to starpā arī Pehters II. un noslautais Zarewitschs Dmitrijs, Tschudowa un Augschamzelschanhs klosteri, Leelā kremla pils, Nikolaja pils, Cerotschu palata u. z.

No sākumēm dēvējies uz Ispenska katedrāli. Basnīza nav visai leela un nav arī deesīn zīk krahsīna, bet vīnā

teek usglabatas daschas swarigas un eewehejojamas leekas. Pee tahdahm jaapeeklaita Vladimitas deewmahtes bilde, kuras rahmis malkasot 300 tuhstoschu rublu. Tad wehl ščē teek usglabati Ratalijas Kirilovnas ewangelijums, nowehrtets us 200 tuhstoschu rublu, Botjemkina dahwinatais deewmaises trauzinsħ, no tihra setta, 19 mahrzian fmogs un Keisara freħfis ar Vladimira Monomacha troni. Archanġela katedrale gandrihs weenmehr pilna ar deewluħdsejjeem. Basnija, wiġgaram gar feenahm, islikti saħħi ar Kreewijas miriżiħajnejm knaseem. Schini basnija ari teek usglabata wiċċewza kā ewangelijuma grahmata no 1125. gada.

tibā. Wispahr tagad dſſrd iſſakam domas, ja un Franzija eſot vilnigi weenojuſchahs, kus ſpert pret Turziju un ari zitas leel-inahm preebeedrojotees. Par ſwarigu uſ-ewu wehſtneela Nekidowa laweſchanos Pe- Winsch no Konstantinopoles ſchurp brauk- užis zauri Wihnei, un weenā laikā ar winu ā eradees Frantschu wehſtneeks Peterburgā o. No tam ſpreesch, ka Nekidows atgree- alat uſ Konstantinopoli ar pilnigeem noſa- kā pret Turku waldibu iſturetees. Kahds

nowehrsta leela nelaime, tab laimigee pafascheei
sametuschi preelsch maschinista 100 rbf.

Par nelaimi us Warschawaš dselszeka Maſkawas awiſes ſino, ka kcona dselszeku wirſwalde nolehmufi zaur nelaimi apſkahdetajeem ifsmalſat ſchahdus nau- das atlihdsinajumus: nonahweto paſaſcheereu familijahm — iſ pa 15,000 rbł., nonahweto dselszeka eerehdnu familijahm — iſ pa 5000 rbł. un nonah- weto gada algu; ewainotajeem paſaſcheereem — iſ pa 5000 lihds 10,000 rbł., ewainotajeem dselszeka eerehdneem — iſ pa 2000 lihds 5000 rbł.

Widseme.

Widsemes konsumas jeb vahrtikas beedribas, ta pilsehtas, ta us laukeem, lai tais buhtuleel-, waj masgruntneeku beedribas, negrib un negrib ihsti usselt. Ta Rigā pastahwochā leelgruntneeku konsumas beedriba „Paschyalihdsiba”, ta iswinas tagadejā vahrsłata isredzams, strahdajuſi

pagahjuščā 1895. gadā ar 5398 rubļu leelu iſtruh-
kumu. Winas apgroſijums, ſamehrā ar 1894. gada
apgroſjumu, pamafinajees pa 78,000 rubļ., kadehk
ari winas eenehmuumi pamafinajuschees. Rigaſ
galwenais kantoris atlizinajis pelnu, bet Jurjewaſ
un Pernawaſ filiales jeb nodalaſ dabujuschaſ wai-
raſ, nekā 9000 rubļ. leelu ſaudējumu. Beedriba
tadehk likuſi Jurjewaſ un Pernawaſ nodalu ma-
gasinaſ ſcho rudenī ſlehtg un wiau pretſchu pahr-
doſchanu uſdot komiſariatam. Bes tam ar ſcha-
gada ſahlumu ari pamafinaja algaſ weikala deeneſt-
neekem Rigaſ kantori. Wiſs beedribas kapitals
pagahjuščā 1895. gadā pamafinajees par 5398 rbl.

9 kap. un freedses s̄ha 1896. gada 1. Janvari
tik wehl us 163,245 rubl. 75 kap. — Ruhjenes
semkopibas beedriba bij nolikuši s̄ha gada
Septembera mehneshā sahkumā iſrihlot Ruhjenes
apfahrtnes Lauksaimneezibas iſtahdi — ar
peena waiflas=lopu tirgu. Us Widsemes gu-
bernatora funga preekschlikumu semkopibas ministe-
rija beedribai ari bij atwehlejusi augschmineta laikā
Maijs, ūzīt iſtahdi un tīnu, kāt tanča, ūzīt

Ruhjene isrihlot iſtahdi un tirgu, bet tapehz faſhi atlauna dabuta tif wehl Augusta mehnescha fahlumā, tad pahtral ihsā laika dehl wairš nebija eespehjamš ſcho iſtahdi farihlot. Tagad ſchi beedriba ſcho iſtahdi nospreeduſi isrihlot nahkoſchā 1897. gadā, Septembera mehnescha fahlumā, lai tā buhtu wairak laika uſ to sagatawotees un ta pilnigaki tiftu apmekleta — ari jau tadehl, fa nahkoſchā gadā ees dſelszelſch zaur Ruhjeni. — Lai loplopſchanu wairak weizinatu, tad ſchi beedriba, tāpat ſā eepreelſchejds diwōs gaddōs, tā ari ſcha gada 11. Septemberi Ruhjene notureja ſawſtarpigu

— Ari Deenwidus Widsemes wi spahrde-
riga un semkopibas beedribah nahforschā gadā
Junija mehnēsi Behfis isrihlos laukfaimee-
zibas isskahdi, faweenou ar waiflaš-lopu
tirgu. — Semkopibas ministerija, kā muhsu Wid-
semes laukfaimeezibas beedribahm nupat tapis pa-
sinots, nodomajusi ari Widsemē dibinat it pil-
nigu dahrskopšchanas školu. Tahdahm us-
zihtigahm semkopibas beedribahm Widsemē, kuras
apnemshotees dahrskopšchanas pamahzitajus rihtot
un usturet, apsolits pažneegt naudas pabalstus no-

Rīgas literāriſki-praktiſkih pilſonau ūbeedribas
rihzbai tīla ūvā laikā no nelaika W. Th. Sprosta

it prahws capitals užizvers, lai wixa ar to gahdatu par lehtu strahdneeku dsihwołku zelschanu. Sem nosaukuma „Sprosta wišpahrigā eestahde” ščis labdarigais dibinajums fawri varbibu eesahka 1867. gadā. No ščihs eestahdes lihdsschim usbuhweteem strahdneeku nameem ar labako ūkmi pastahw tee, kuri zelti Rehweles eelā № 51. Pagahjusčo gadā ščee strahdneeku nami atlizinaļuschi lā ūkaidru pelau — 398 rubl. 3 sap. Gewehrojot tagadejo strahdneeku dsihwołku leelv truhkumu, ščo namu walde tagad nodomajusi uſ wehl brihwā gruntsgabala līst buhwet tepat wehl zitus strahdneeku dsihwołkus, kuri tīmaks- ūkshot apmehram 10,000 rubl. K. B.

No Rīgas. Daſchās Želgawas un Leepajas
baſnīzū draudſēs īoti ſekmīgi uſſahktā nabagu
lopfchana ar diaſoniſu (ſchehlſirdigu mālu)
preepalihdsibū (t. i. gan zaur nabagu apmetleſchamu
un aplopfchamu, gan zaur ahrſteſchamu, ſahlu un
ſiltu ehdeņu paſneegſchamu, gan zaur brihwu iſiabaſ
furinaſchamu ſaltajā ſeemas laikā) ir nu noderejuſi
par labu preekſchīhmi ari daſchahm muhſu Rīgaſ
baſnīzas draudſehm. Pirmā, kura ſcho tei-
zamo darbu tē Rīga uſſahla, ir Doma baſnīzas
draudie. Šai draudie ūbuds ſchēneņaš Marīja

braubje. Šajā braubje iņjosa Čejeenes Diakonijas diakoniju nama preekschnežibū, lai šajā winās vezo, nabadsīgo un slimīgo lozelku labakai lopšanai no- wehletu 2 diakonisēs. Draudses wehleschanahās notika; minetā preekschnežiba wināi nosuhtīja 2 diakonisēs, kuras peemehram pagahjuščā gadā apmeklejuschas pavismam 140 nabadsīgu familiju un 72 weenatnē dīshwojoschas personas, kuru starpā bijuschi 90 slim- neku. — Tāhda pat teizama nabagu lopšhana nu ari Gertrudes bāsnīzas draudse eeriķota. — Čejeenes Jāns bāsnīzas draudse ari jau peenemta weena diakonise, tā slimīgo un leelako truh-

kuma zeeteju nabagu kopeja. — Dapat ari Ngas
Pahrdangawas Mahrtina basnizas draudse nu
peenehmusi 2 diatonisés. Lihdsekus scho dialouis
usturai te zeré panahlt zaur labprahligahm dahwa-
nahm. Streetni eerikhota draudses nabagu lopschana
loti dauds eespehj pee tam peepalihdsat, ka pee nabageem
war strahbat ar labaleem panahkumeem un ka war
islihdsnat to plaisu, sura vastahu leelajá zilweku

fabeedribā. Kritigais mihlejstibas prahs ir weenigtas, kas palihdsigo schehlsirdibu un pateizigo ustizibū modina un tā nabadstibas nastu weeglinat weeglina. Schi draudses nabagu kopschana zaur diafonishem neprasa wis fslimibā un truhkumā kritischeem, kur wiai ir peederigi, lat winus us tureeni waretu aiss-raibit projam; bet ta iē us weetas wineem luhko palihdsset un ar maseem lihdselklem pehz eespehjas dauds laba pee wineem pastrahdat. Schahda rkhziba tapehz wišlabaki eespehj ori wehl tajā sinā palihdsset, ka nabagu lausku darba spehls top atkal pazelts un ka winu tikumigā dñishwe pa truhkuma laiku teek ustureta un peekopta. Tapehz tee draudses lo-zeiki, krei ir weseli un darba spehjigi, lat labraht pasneeds sawas dahwanas schahdai til loti noderigai nabagu kopschanai par labu. K. Bm.

Par Salaspils baņizas eeswehtischanu raksta awisei „Rig. Tagebl.” šķā: Kur senak us Daugawas krasta stahweja weenkarschā, masā, wezuwejā baņuzina bei toraa, tur tagad uſzelts jauns, skafis deewanams. Tas ir buhwets pehz architekta G. Groona kga plahna Gotu stilā, winā ir ruhmes ap 500 zilwekeem, tornis kopa ar lahrti un gaili ir 130 pehdu augsts. Wezahs baņizas altara bilde ir 17. gadusimtena atjaunota un atkal fawā weetā nostahdita; sakristejas weetu ispilda atstahta dala no wezahs baņizas. Pee baņizas uſzelschanas se- wiščki leeli noplni Rīgas pilſehtas muischi walbei un tāhs preefshneekam v. Bötticheram, neſen miru- ūchajam Iſchčikles un Salaspils kirspehles preefsh- neekam Bergengrūnam un draudses mahzitajam Mar- nitžam. Ar pāteizību ari wehl jāmin baſči dah- winažumi no draudses lozeleem un zitureenes.

Zeturdeen 14. Novembris pulksten 10 no rihta draudse bij leelā staitā salasīju sehs pēc basnīzās. No Rīgas pilsehtas muischi waldes pufes bis eera-dees preefschneeks v. Bötticher kungs un preefchde-tajs Blumenbach f. un wairak eerehdni. Pirms uj swichtkeem atbraukusīchee mahzitajī sapulcejahs pēc basnīzās pakalnīka un no tureenes, basnīzas leetas nesdami, nouahza pēc basnīzās. Pehz nodseedatas dseefmas Ropaschu mahzitajī Pohrta f. tureja runu, pehz kām architekts Croona f. paſneidsa basnīzas at-ſlehgū basnīzas preefschneekam baronam v. Wolff lgam, kārīc ar no ūwas puſes Latweeschū walodā uſrunaja sapulzetos un atſlehgū nodewa prahwestam Zimiermana lgam. Tas durvis atſlehdīa un nu draudse, no mahzitajeem westa, plūhda eefīa ar ūakumu wijahm puſchtojā jannoja deewaialukā. Pehz nodseedatas dseefmas prahwesta kungs tureja eeswehtīšanas runu un basnīzu eeswehtīja, wiſeem ūlahtējoſcheem mahzitajeem peedalotees, no kureem kārs ūzīja kahdu bībēles pantīnu. Pehz liturgijas nodseedaja Utēra dseefmu „Deewī kungs ir muhī ūtipra pīls.“ Šwehtī ūprediki ūzīja Behzī mahzitajī Bierhūſa kungs un weetejais mahzitajī Marnīža kungs paſneidsa ūnas par basnīzas buhwī. Beigu liturgiju tureja wirsmahz. Kāehlbrandta f. no Rīgas. Salaspils dseedataju koris puſchtoja deewakalpoſchānu ar wairakbalſigahm dseefmahm. Pehz ūchī ūtweeschū walodā noturetahs deewakalpoſchānas pulk-sten 2 nahza Wahzu deewakalpoſchāna. Prāhwests Zimiermana kungs no altara ūſrunaja draudstī ūprediki ūzīja Mahlpils mahz. v. Haffnera f. weetejais mahz. Marnīža f. ūroja par basnīzas buhwī un ūſrīnigōs wahrdōs pateizahs wiſeem, tas pēc tam valīhdīejuſīchi. Beigu liturgiju tureja prahwests Gulete no Wez-Peebalgaſ.

Behz tam weenfahrſch's ſwehtku meeſtaſt Salas-pils ſahribas beedribas mayjā ſaweenooja weefus, muſchu ihpafchneekus, mahzitajus un baſnizas pehrminderus patihkama ſatikme un art te tapa wehl daſch's jaufs wahrds runats. — Bai Deewo ſmehti Salasnils draudſt un minas jaung hainiu!

No Kalsnawas. Nespehjneeseem pee muns teel
sneegta palihdsiba pehz weetneeku pulka nospree-
duma, bet las pawisam nespehjigi strahdat, tos
leek us masakholishchani, kurjch lehtaki pereems
maiise un aptlopschaná. Protams, fa nehmeli
allaach usnem nabagus sawá mahjá pelnas dekh un
nabagu stahwollis tadehk daudz weetás loti behdigš.
Wez-Kalsnawas walstij ir gan sawa nabagu istabina
un taní kahdreiš eesahla nabagus apkopt, bet meh-
ginajums ne-isdewahs un tagad ta isihreta par nee-
zigu matšu. Loti jawehlahs, kaut nabagu ijdovschana
veigtos. — Schejeenes muishu melchós pah-
dots daudz foku, zaur kam daudseem pelna pee ju-
schanas un weschanas us Niweekstes upi. Maltas
un haldu zengi meetingahm maliadishchum trinji quarta-

© 2005 SAGE

Kurjeme.
Jahnis Spieß †. 13. Novemberi afgahjis uſ
muhjscha duſu ſirmais Semites ſkolotajs Jahnis Spieß.
Nelaikis tahuſu paſihſtams netik ween ſā kreetins ſko-
lotajs, bet jo wairat zaur ſaweeem rakſtu darbeem,
gan loti iſplatitahm ſkolas grahmatahm, gan räf-
ſteemi laikraſtis un zitur. Wezais Spieß peeder
ari pee wiſwezalajeem un uſzihtigakajeem Latweeſchii
Awiſchu lihdsstrahdnekeem. Salda duſa peelusu-

No Jaun-Swirlaukas. Lihds ar seedoni aif-
gahjušči wina preeki — eestahjees druhms kusums.
Schur un tur dſirdam par to fehrojam; dascha lava
ſeltenites balſ tapusi ſchehlala un luhds pahrmai-
nas. Ar ſewiſchku zeribu dauds ſlateenu greechahs
ui weetejo bſeedachanas beedribu un beeſchi dſirdams
tantajums: waj ko fagaadisim? — Domajams, ta
muhju beedribu buhs tähdas zeribas zeeniga. — No
fawas nufes nomehlu miſlabatahſ ſelmea! Senex.

